



NATIONS UNIES
ASSEMBLEE
GENERALE



Distr.
GENERALE
A/C.5/36/88
4 décembre 1981
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Trente-sixième session
CINQUIEME COMMISSION
Points 12 et 100 de l'ordre du jour

RAPPORT DU CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

PROJET DE BUDGET-PROGRAMME POUR L'EXERCICE BIENNAL 1982-1983

Mesures destinées à améliorer la situation et à faire respecter les droits de l'homme et la dignité de tous les travailleurs migrants

Incidences administratives et financières du projet de résolution publié sous la cote A/C.3/36/L.68

Etat présenté par le Secrétaire général conformément à l'article 153 du règlement intérieur de l'Assemblée générale

1. A sa 66ème séance, le 30 novembre 1981, la Troisième Commission a adopté le projet de résolution publié sous la cote A/C.3/36/L.68. Elle était saisie d'un état des incidences administratives et financières dudit projet (A/C.3/36/L.83).
2. Aux termes du projet de résolution publié sous la cote A/C.3/36/L.68, l'Assemblée générale, rappelant sa résolution 35/198 par laquelle elle renouvelait le mandat du Groupe de travail, ouvert à tous les Etats Membres, qui était chargé d'élaborer une convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et de leurs familles et le priait de poursuivre ses travaux, déciderait que :
 - a) Pour permettre au Groupe de travail d'achever sa tâche aussitôt que possible, celui-ci tiendrait une réunion intersessions de deux semaines, à New York, en mai 1982, immédiatement après la première session ordinaire du Conseil économique et social (par. 2 du projet de résolution); et que
 - b) Le Groupe de travail se réunirait au cours de la trente-septième session de l'Assemblée générale afin de poursuivre et, si possible, d'achever ses travaux relatifs à l'élaboration d'une convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et de leurs familles (par. 5 du projet de résolution).

3. Les incidences financières de ce projet de résolution sont estimées comme suit :

A. Réunion intersessions du Groupe de travail chargé d'élaborer une convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et de leurs familles

4. Les dépenses à prévoir pour les services de conférence, calculées sur la base du coût intégral, pour une session de deux semaines à New York en mai 1982, sont estimées à 296 000 dollars, montant dont on trouvera la ventilation au tableau A.1 de l'annexe au présent document.

5. En outre, il faudrait 5 400 dollars pour couvrir les frais de voyage et le coût de l'indemnité de subsistance de deux fonctionnaires de la Division des droits de l'homme qui seraient chargés d'assurer le service du Groupe de travail. Le Secrétaire général ferait tout son possible pour couvrir cette dépense à l'aide des crédits ouverts au chapitre 23 (Droits de l'homme) du budget-programme de l'exercice biennal 1982-1983.

6. Le Secrétaire général appelle l'attention de la Cinquième Commission sur le fait que la décision selon laquelle le Groupe de travail tiendrait une réunion intersessions à New York constituerait une dérogation à la disposition de la résolution 31/140 de l'Assemblée générale selon laquelle "les organes de l'Organisation des Nations Unies prévoieront de se réunir à leurs sièges respectifs". Comme, dans le cas de cette réunion, le secrétariat qui s'occupe des questions de fond est installé à Genève, le siège du Groupe de travail pendant sa réunion intersessions serait Genève, de sorte que la réunion prévue devrait se tenir dans cette ville. Le coût des services de conférence nécessaires pour tenir la réunion à Genève serait de 228 700 dollars, montant dont la répartition est indiquée au tableau A.2 de l'annexe au présent document.

7. La Cinquième Commission voudra peut-être noter également que le Comité des conférences, après avoir examiné le projet de résolution conformément au paragraphe 6 de la résolution 35/10 A de l'Assemblée générale, a recommandé à celle-ci, au paragraphe 3 du document A/C.3/36/L.83/Add.1, d'approuver les arrangements prévus dans le document A/C.3/36/L.68.

8. Si l'Assemblée générale décide que le Groupe de travail tiendra sa réunion intersessions à New York, le Secrétaire général suggère qu'elle ait lieu du 10 au 21 mai 1981, lorsqu'une salle de conférence adéquate sera disponible.

B. Convocation pendant la session de l'Assemblée générale d'une réunion du Groupe de travail chargé d'élaborer une convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et de leurs familles

9. Dans l'hypothèse où le Groupe de travail se réunirait deux fois par semaine, pendant huit semaines, au cours de la trente-septième session de l'Assemblée générale, et où la documentation à établir avant et après la session serait traduite et reproduite à Genève, les dépenses au titre des services de conférence, estimées sur la base du coût intégral, s'élèveraient à 273 800 dollars. On en trouvera une ventilation dans la tableau B de l'annexe au présent rapport.

10. En résumé, si l'Assemblée générale adopte le projet de résolution publié sous la cote A/C.3/36/L.68, il pourrait en résulter des dépenses au titre des services de conférence d'un montant total de 569 800 dollars (296 000 dollars pour la réunion intersessions du Groupe de travail à New York et 273 800 dollars pour la réunion que le Groupe tiendrait durant la trente-septième session de l'Assemblée générale). Ces dépenses seront examinées dans l'état récapitulatif du coût total des services de conférence qui doit être soumis à l'Assemblée générale vers la fin de sa présente session.

/...

Annexe

Tableau A.1

Coût estimatif des services de conférence à fournir pour la réunion
 interessions du Groupe de travail chargé d'élaborer une convention
 internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs
 migrants et de leurs familles

(New York, mai 1982)

	<u>Volume de travail total</u>	<u>Taux unitaire</u> (Dollars)	<u>Coût a/</u> (Dollars) (Dollars)	
I. <u>Documentation à établir avant la session (Genève)</u>				
(9 900 mots)				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)				
a) Traduction	42 jours	282/jour	11 844	
b) Révision	14 jours	314/jour	4 396	
c) Dactylographie	46 jours	81/jour	3 726	
d) Reproduction	201 000 pages tirées	0,014/page tirée	2 814	
e) Distribution	13 400 documents	0,105/document	1 407	<u>24 200</u>
II. <u>Services des séances (New York)</u>				
a) Interprétation				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)	280 jours	375/jour	105 000	
b) Personnel d'appui :				
Préposé à la salle de conférence	28 jours	39/jour	1 092	
Commis à la distribution des documents	14 jours	39/jour	546	<u>106 600</u>
III. <u>Documentation à établir pendant la session (New York)</u>				
(40 000 mots)				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)				
a) Traduction	169 jours	302/jour	51 038	
b) Révision	56 jours	315/jour	17 640	
c) Dactylographie	185 jours	170/jour	31 450	
d) Reproduction	560 000 pages tirées	0,010/page tirée	5 600	
e) Distribution	28 000 documents	0,050/document	1 400	<u>107 100</u>
IV. <u>Documentation à établir après la session (Genève)</u>				
(16 500 mots)				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)				
a) Traduction	70 jours	282/jour	19 740	
b) Révision	23 jours	314/jour	7 222	
c) Dactylographie	77 jours	81/jour	6 237	
d) Reproduction	335 000 pages tirées	0,014/page tirée	4 690	
e) Distribution	13 400 documents	0,105/document	1 407	<u>39 300</u>
<u>Bureau des services généraux</u>				
a) Enregistrement sonore			5 400	
b) Services de sécurité, de plantons et d'information			10 800	
c) Frais généraux de fonctionnement			2 600	<u>18 800</u>
		Total général		<u>296 000</u>

a/ Totaux arrondis à la centaine de dollars la plus proche.

/...

Tableau A.2

Coût estimatif des services de conférence à fournir pour la réunion
 intersessions du Groupe de travail chargé d'élaborer une convention
 internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs
 migrants et de leurs familles

(Genève, mai 1982)

	<u>Volume de travail total</u>	<u>Taux unitaire (Dollars)</u>	<u>Coût a/ (Dollars) (Dollars)</u>	
I. <u>Documentation à établir avant la session</u> (Genève)				
(9 900 mots)				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)				
a) Traduction	42 jours	282/jour	11 844	
b) Révision	14 jours	314/jour	4 396	
c) Dactylographie	46 jours	81/jour	3 726	
d) Reproduction	201 000 pages tirées	0,014/page tirée	2 814	
e) Distribution	13 400 documents	0,105/document	1 407	<u>24 200</u>
II. <u>Services des séances</u> (Genève)				
a) Interprétation (Langues : A, Ar, C, E, F, R)	280 jours	288/jour	80 640	
b) Personnel d'appui :				
Préposé à la salle de conférence	28 jours	93/jour	2 604	
Commis à la distribution des documents	14 jours	54/jour	756	
Autre personnel	56 jours	54/jour	3 024	<u>87 000</u>
III. <u>Documentation à établir pendant la session</u> (Genève)				
(33 000 mots)				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)				
a) Traduction	140 jours	282/jour	39 480	
b) Révision	46 jours	314/jour	14 440	
c) Dactylographie	154 jours	81/jour	12 474	
d) Reproduction	560 000 pages tirées	0,014/page tirée	7 840	
e) Distribution	28 000 documents	0,105/document	2 940	<u>78 200</u>
IV. <u>Documentation à établir après la session</u> (Genève)				
(16 500 mots)				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)				
a) Traduction	70 jours	282/jour	19 740	
b) Révision	23 jours	314/jour	7 222	
c) Dactylographie	77 jours	81/jour	6 237	
d) Reproduction	335 000 pages tirées	0,014/page tirée	4 690	
e) Distribution	13 400 documents	0,105/document	1 407	<u>39 300</u>
Total général			<u>228 700</u>	

a/ Totaux arrondis à la centaine de dollars la plus proche.

Tableau B

Coût estimatif des services de conférence à fournir pour la réunion
 du Groupe de travail chargé d'élaborer une convention internationale
 sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et de
 leurs familles qui serait convoquée pendant la session de l'Assemblée
 générale a/

(New York, mai 1982)

	<u>Volume de travail total</u>	<u>Taux unitaire (Dollars)</u>	<u>Coût b/ (Dollars) (Dollars)</u>	
<u>I. Documentation à établir avant la session (Genève)</u>				
(9 900 mots)				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)				
a) Traduction	42 jours	282/jour	11 844	
b) Révision	14 jours	314/jour	4 396	
c) Dactylographie	46 jours	81/jour	3 726	
d) Reproduction	201 000 pages tirées	0,014/page tirée	2 814	
e) Distribution	13 400 documents	0,105/document	1 407	<u>24 200</u>
<u>II. Services des séances (New York)</u>				
a) Interprétation (Langues : A, Ar, C, E, F, R)	229 jours	375/jour	85 875	
b) Personnel d'appui :				
Préposé à la salle de conférence	22 jours	39/jour	858	
Commis à la distribution des documents	11 jours	39/jour	429	<u>87 200</u>
<u>III. Documentation à établir pendant la session (New York)</u>				
(40 000 mots)				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)				
a) Traduction	170 jours	302/jour	51 340	
b) Révision	57 jours	315/jour	17 955	
c) Dactylographie	187 jours	170/jour	31 790	
d) Reproduction	560 000 pages tirées	0,010/page tirée	5 600	
e) Distribution	28 000 documents	0,050/document	1 400	<u>108 100</u>
<u>IV. Documentation à établir après la session (Genève)</u>				
(16 500 mots)				
(Langues : A, Ar, C, E, F, R)				
a) Traduction	70 jours	282/jour	19 740	
b) Révision	23 jours	314/jour	7 222	
c) Dactylographie	77 jours	81/jour	6 237	
d) Reproduction	335 000 pages tirées	0,014/page tirée	4 690	
e) Distribution	13 400 documents	0,105/document	1 407	<u>39 300</u>
<u>Bureau des services généraux</u>				
a) Enregistrement sonore			4 320	
b) Services de sécurité, de plantons et d'information			8 640	
c) Frais généraux de fonctionnement			2 080	<u>15 000</u>
		Total général		<u>273 800</u>

a/ En présumant que le Groupe de travail se réunirait deux fois par semaine pendant huit semaines, au cours de la trente-septième session de l'Assemblée générale.

b/ Totaux arrondis à la centaine de dollars la plus proche.
